A VOZ DO POVO

ORGAM DO PARTIDO MUNICIPAL

Signaturas:
 no. 125000
 mezas 75000

Publicações:
 Inediticias, a 200
 rde a linha
 Invenia, a preço reduzido

TORES POLITICOS: Octaviano F. Porto, J. A. Villas-Bôas e Eduardo Brigagão SAI AOS DOMINGOS REDACTOR: José Borelli

NNO 11 Espirito Santo do Pinhal (Estado de São Paulo), 30 de Julho de 1922 NUM. 166

do descobrimento do Brasil

Carriço Paulistano es... em sua edição de... feira, o segundo to... da de Lisboa: O Insti... Histórico do Minho, tendo a investigações... das suas narrativas... descobridor do Brasil, Alvaros Cabral, verique o descobrimento... de 1500 e não em 3... do mesmo anno, co... mente se admite e... sidera.

22 de abril, em que se avista a terra, e sobre essa data nunca houve duvida que merecesse consideração. A correção gregoriana, si fosse acceptavel, daria, tratado se de facto anterior a ella, a data de 2 de maio. Ignorada nos primeiros tempos a data verdadeira, o sentimento religioso imaginou a 3 de maio, dia da Invenção da Santa Cruz.

Optimos resultados!

Ilmss Srs. Viuva Silveira & Filho.

Rio de Janeiro.

Atteste que heilho empregado em milha clinica o Elixir de Nogueira, do pharmaceutico chimico João da Silva Silveira, tendo sempre obtido optimos resultados em innumeraveis applicações, em todos os seus malaltados.

Vila Rica, Pernambuco, — 31 de Março de 1917.

Dr. José de Barros Andrade Lima, Secretario Edualdo.

Verde-se em todos o Brasil e Republicas Sul Americanas.

Falta de Juiz

A comarca está ha muito sem juiz de direito.

Foi talvez por isso que se não realizou aqui a terceira sessão do jury, convocada opportunamente pelo juiz de paz substituto, sr. cel. Joaquin Vergueiro, conforme o respectivo edital publicado por esta folha.

A bem dos interesses da justiça e dos qus della precisam, são necessarias providencias que ponham logo termo a essa situação anormal.

Revista de Gynecologia e d'Obstetricia

Recelemos mais ca numero 5 e 6 do corrente anno daquela excellente publicação medica, redigida pelo nosso illustre contemporaneo, sr. Dr. Alberto B. de Oliveira Mattos, e distribuida mensalmente no Rio de Janeiro.

Reproduzto esse dos numeros

Tosse
Asthma
Coughs
Bronchite
Constipação
Curam-se em pouco tempo com
SAROP
São João
 É vendido em todas as pharmacies

um antigo tratado publicado no "Diário de Pernambuco" pelo Dr. José Sotinho da Souza sobre a operação cesarea, trabalho assaz interessante e que talvez ainda hoje, como se depreheza da sua transcrição, exprima os mesmos divergenças entre os partidarios da embriotomia ou do "éto-planta", emassa inerte, etc. e os da gastropherol-mia.

1008000

A disposição do Hospital "Francisco Rosas" a para ser encorporada ao patrimonio do mesmo, achase em anexo pelo sr. quantos supra, a qual nos foi remetida pelo sr. Joaquin Corrêa de Araujo, administrador da fazenda "Marrasilhas", deste municipio, com pedido de he daras a aquelle destino.

A referida quantia provém de um pedido realizado pelo solum Hygino Petrigossi, o qual, tendo contratado com o mesmo sr. Corrêa estabelecer-se na dita fazenda para ali se incumbir da cultura de café mil pés de café, deixou de o fazer.

Retrato do dr. Washington

O Carriço Paulistano noticia em seu numero de quinta-feira que o dr. Abelardo Cesar offereceu a embara desta cidade, para ser collocado em seu salão de honra, o retrato do sr. dr. Washington Luiz, presidente do Estado.

Ha um equivoço nessa informação, porquanto o referido retrato não foi offerecido por aquelle deputado, porém sim por seu filho, o sr. dr. Abelardinho Vergueiro Cesar.

Recital

Da directoria do "Clab Semanal de Cultura Artistica", de Campinas, recebemos um amavel convite para assistirmos ao recital que, ante-hontem, ás 21 horas, se deu ter realizado na sede daquelle associação, da presença de Eglê Terça de Camargo Bueno, intelligente alumna do pianista Gracielia Sydow e filha do estimado suabeiro, sr. Candido Camargo Suabeiro.

Gratos pela gentileza.

Hospital "Francisco Rosas"

Desde que se ausentou desta cidade, a passeio, e procurador daquelle estabelecimento, sr. cap. João Baptista Mendes Silva, deixou de nos ser enviada, para a publicação nesta folha, a relação dos doentes ali tratados mensalmente e das operações e curativos realizados.

Por que, si a "Voz do Povo" tem sempre noticiado desinteressadamente tudo que tem dito respeito aquella casa e moirado maior empenho pela sua grandeza e desenvolvimento?

Grande festa em Caracal

De 1 a 10 de setembro proximo, dero realizar-se em Caracal a grande festa de N. Senhora Aparecida, de que se acham encarregados o sr. cap. Marcellino R. Guilherme e sua exma consorte, sr. Maria dos Anjos Guilherme.

Constará essa festa das solennidades religiosas proprias e diversos divertimentos profanos, como, por exemplo, cinema ao ar livre, futebol, encontros de box, etc.

Durante a mesma festa haverá uma kermesse em beneficio das obras da egreja matriz daquelle localidade, funcionando quatro barracas com as denominações seguintes: **Barraca de N. Senhora Aparecida**, **Barraca Italiana**, **Barraca do Comercio** e **Barraca do Comercio**, entre cujas subdirectoras foram incluídas as senhoritas pinhalenses Mari-linda Monei, para a primeira; Nathalia Orzesti, para a segunda; Antonia de Andrade e Corina Azavedo, para a terceira; e Dulce Libano e Ida Bizzacchi, para a ultima.

Do programma, que hoje é distribuido nesta cidade, a pedido do sr. cap. Marcellino, juntamente com esta folha, consta tambem um brillante commemoração, no dia 7 de aquelle mes, do centenario da nossa independencia, commemoração que será feita com "alvorada" por duas bandas de musica, batteries, repiques de sinos, procissão, missa cantada com commuñão geral e passeata civica ás 5 horas da tarde, a terminar da qual far-se-á ouvir um discurso sobre o grande acontecimento o sr. dr. Antonio A. de Paula Lima, advogado alli residente.

Consta-nos que, para as passas desta cidade que pretendam assistir a essa festa, haverá reduções nas passagens da linha de automoveis para Caracal.

Elixir de Nogueira

do Theo. Cleo, João da S. Silveira. Cura — Inflammações dos olhos: 2

O primeiro militar francez ferido por bala allemã

Paris, 16.—Foi inaugurado com grande solennidade, em Jonechery, o monumento ao cabo Peugeot, o primeiro militar francez que, em 2 de agosto de 1914, foi ferido pelas balas allemãs em territorio da França.

O discurso official foi proferido pelo chefe do governo, que fez o historico da guerra e lembrou que o generalissimo francez, por suggestões do governo, já em 29 de julho tinha expedido ordens severas a todas as armas, inclusive a cavallaria, para que nenhum soldado transpuzesse a linha distante dez kilometros da fronteira.

No dia 2 de agosto os soldados do posto avançado francez, sob o commando do cabo Peugeot, que se achava a cerca de setecentos metros a este de Jonechery, viram aproximarem-se a toda brida um destacamento de cavallaria allemã.

O tenente francez mandava a barra precipitose sobre os dos soldados francezes, ferido-o com um golpe de espada, e caindo depois a fundo sobre o cabo Peugeot, desfechoo contra elle tenente de artilheria.

Os soldados francezes responderam ao ataque e atiraram-se contra o tenente, que caiu no chão. Immediatamente identificado, averigun-se que se chamava Canilly Mayer e pertencia ao quinto de capadores a cavallo, aquartelado em Mulhouses.

Desde 1912, acrescentou o sr. Poincaré, o governo francez sabia que esse regimento de 6.292 de dragões, formado a 20.º brigada de cavallaria allemã, deviam em caso de mobilização mandar para o sul os territorios francezes.

Não é, pois, general protestar que o tenente Mayer penetrou por engano em terra da França emprehendendo o temeraria operação a revelar dos seus chefes.

He tanto isto deve ter sido assim, que os proprios allemães pretendiam obter informações da sorte do tenente, e um delles foi o consul da Alemanha em Basília, von Wundelshoff, que escreveu no dia 4 de agosto ao consul geral da França naquella cidade uma carta, em que se dizia, em que estava contendo a seguinte formulação de que a aggressão allemã tinha sido premeditada.

O consul allemão fazia, entre outras, a seguinte declaração: "Dirijo-me a vossa generosidade, a pedido do commandante do 5.º regimento de cavallaria de Mulhouses, para obter informações por vossa intermedio do estado do tenente Mayer, ferido ante-hontem, perto de Delle, em territorio francez."

Está assim plenamente provado—conclui o sr. Poincaré—que no 2.º de capadores se sabia que o tenente Mayer tinha transposto a fronteira e havia ficado em territorio francez. Além disso, dois esvaziamentos allemães, feitos prisioneiros, confirmaram que patrulhas daquelle regimento tinham recebido ordem de entrar em França.

Papéis para participações

convites, etc. A Papellaria Central acaba de receber um lindo sortimento.

Gazolina, na CASA CENTRAL!

de 3 de maio pa-

Fulminados pela corrente electrica

Ha poucos dias, na fazenda «Palmeiras», deste municipio, foi feita, pela Companhia Mogyana de Luz e Força, uma installação electrica, destinada a pôr em movimento os machinismos daquelle propriedade agricola, administrada pelo sr. Alfredo Xavier da Silva.

A inauguração desse melhoramento, segundo ouvimos dizer, devia realizar-se três-ante-hontem, quinta-feira, não tendo permitido, entretanto, a fatalidade que isso aconteceu.

Assim é que naquella dia, logo pela manhã, nos chegaram noticias de um desastre occorrido na dita fazenda e do qual resultou fiarem mortos, victimas da corrente electrica fornecida á mesma, o seu administrador, pae do sr. Magyuno Franco da Silva, conhecido auxiliar da Casa Central, e o sr. Ramiro de Oliveira Leite, antigo e habil mechanico nosso conterraneo.

A hora em que escrevemos, não conhecemos ainda os pormenores todos do facto, de modo que não nos é possível descrever as circumstancias em que elle se deu, nem, egualmente, ajuizar si a sua responsabilidade cabe ou não á Companhia Mogyana de Força e Luz.

E' verdade que o indito sr. Ramiro Leite tinha, em longos annos de trabalho, adquirido grande pratica deapparehos electricos, isto é, dos que dizem respeito a illuminação e força motriz; mas, dahi, não se pôde duvidar que tenha sido defeituosa ou errada a installação levada a effeito pela mencionada Companhia Mogyana de Força e Luz.

Cumpra á autoridade averiguar isso, o que certamente já está fazendo no inquerito aberto a respeito; ás familias feridas pelo doloroso acontecimento não é negado tambem o recurso de constituir procuradores ou indicarem peritos que dêem de tudo cabal explicação.

O que parece certo, do que nos relataram, é que Ramiro foi o primeiro prostrado pela corrente, acontecendo depois o mesmo a Xavier, que pretendera socorrer-o.

No momento, não havia no local uma testemunha, tendo sido as duas victimas encontradas perto do transformador novo que lá fora collocado, a primeira ferida, com queimaduras numa das mãos, e a segunda, na cabeça, que bateu talvez contra o citado transformador.

Este ultimo, conforme consta por ahi, foi installado em sitio em que, pelo seu aperto, não ha liberdade de movimentos, o que é um real inconveniente, si esse consta for verdadeiro.

Do alto, onde se acham as

Um fortificante de grande valor

BIOCYTOSE SARETTI

Effeitos certos e incontestaveis na

Anemia Fraqueza Neurasthenia
Convalescenças Pallidez Falta de appetite

Fortifica, Engorda e Revigora

São rapidos os seus effeitos na FRAQUEZA DOS VELHOS E DAS SENHORAS

Evita a TUBERCULOSE, sendo de uma grande efficacia nos organismos já atacados

Robustece as creanças pallidas, franzinas e rachiticas, favorecendo-lhes o crescimento.

Biocytose Saretti De todos os Fortificantes, o melhor, NAS DOAS PHARMACIA E DROGARIAS

chaves que a interceptam, dessem é que naquella dia, logo pela manhã, nos chegaram noticias de um desastre occorrido na dita fazenda e do qual resultou fiarem mortos, victimas da corrente electrica fornecida á mesma, o seu administrador, pae do sr. Magyuno Franco da Silva, conhecido auxiliar da Casa Central, e o sr. Ramiro de Oliveira Leite, antigo e habil mechanico nosso conterraneo.

O contacto que produziu as duas mortes deu-se com o primeiro, que se reconyuo um pouco para baixo, segundo decreto pelo infeliz Ramiro, como faz suppôr a queimadura que lhe foi encontrada numa das mãos; mas como, porque, em que circumstancias se agarrou elle áquella fio, não ignorando absolutamente as consequencias desse acto imprudente?

As chaves foram encontradas abertas e, a um lado, a alavanca de madeira empregada para as mover.

O uso dessa alavanca devia fazer-se do lado por onde sai do transformador a corrente atenuada e, pois, si foi Ramiro quem fez a ligação, por que motivo se teria elle mettido no pequeno espaço em que se extendo o fio primario e que fica do lado opposto?

Tudo isso dizemos, baseados no que corre por ahi e sem nenhum parti pris, sendo do proprio interesse da Companhia Mogyana de Força e Luz esclarecer inteiramente o caso, pois demonstrada que fiqua a sua nenhuma culpabilidade, do dissabor ou contratempo de hoje ficará compensada com maior confiança que certamente conquistará da parte de seus frequentes.

E' tambem do interesse publico que tudo fique perfeitamente averiguado, pois si, ao contrario do que deixamos dito, se estabelecer a culpabilidade daquelle Companhia, a applicação das leis em seu desfavor, por possiveis negligencias ou erros em seus serviços, de modo a ser posta em perigo a vida dos que delles se utilizam, obrigar-á a dispensar do futuro maior cuidado aos mesmos e a executal-os com o maximo rigor, não só quanto á segurança que offereçam, como tambem quanto á previdencia com que devem ser levados a termo.

Timbamos já escripto as linhas supra, quando chegaram ao nosso conhecimento os passos dados com relação

ao facto pela nossa autoridade policial em exercicio, a qual, sciendo do occorrido, immediatamente se transportou ao local do desastre.

Acompanhado de seu escriptivo, sr. Campos Azevedo, veio de Campinas o dr. Juvenal Piza, delegado regional, que proseguiu no inquerito iniciado.

Daquelle localidade, para autopsiar os dois cadaveres, que foram transportados para o Hospital «Francisco Rosas», veio tambem o dr. Olyntho de Carvalho, medico legista.

Aproveitando a oportunidade, aqui agradecemos a esses cavalheiros a visita feita a esta redacção, delicadeza que bastante nos pehorou.

De S. Paulo veio egualmente o engenheiro electricista do Corpo de Bombeiros, sr. cap. Julio Vianna, que procedeu a exame nas installações da fazenda «Palmeiras», ao qual assistiram o respectivo proprietario, sr. Manuel Gonçalves Junior, e mais os srs. cap. Virgilio Pereira de Souza, delegado de policia, dr. Carolino da Motta e Silva, dr. Lucio Motta, cap. Camillo Lellis, irmão de uma das victimas, e cap. Angelo Domingues, fiscal da Prefeitura.

O enterro das duas victimas, de que foram tiradas varias photographias, assim como do local em que succumbiram, realizou-se antehontem, ás 5 horas da tarde, acompanhando o prestito funebre cerca de 500 pessoas.

De S. Paulo, vieram mais os srs. dr. Abraham Leite e o cirurgião-dentista Emydio Leite, irmãos de Ramiro, cuja familia, constituída da esposa e numerosos fillos, se achava naquella capital, para onde, segundo ouvimos, Ramiro havia projectado seguir na vespéra do desastre.

O domador do «Circu Europeu»

O nosso collega A Folha Nova, de Silvestre Ferraz, Minas, noticia o seguinte em seu numero de 23 d'iste:

«Em Varginha, segundo carta que recebemos, um emocionante accidente deixou em condições bem delicadas a saúde do domador de feras do «Circu Europeu»

na função de 18 do corrente, quando o redondel estava repleto de povo.

O capitão Sardick trabalhava com o leão Nero, quando, ao penetrar na jaula do animal, este, previamente provocado por acoides e enfurecido, deitou de um golpe o domador ao chão e atirou-se contra o mesmo, ferindo-o gravemente, e só não o estrangulando devido á intervenção de grande numero de pessoas da companhia.

Estabeleceu-se um pânico indescriptivel e muitos espectadores sacaram armas a fim de matar o leão Nero, caso, de outro modo, não fôsse possível salvar a vida do artista.

Segundo o nosso informante, o estado de saúde do cap. Sardick, o domador, não é nada lisongeiro.»

Gazolina Atlantic A MELHOR DO MERCADO SÓ NA CASARAIANO

Concerto no jardim

E' o seguinte o programma do concerto de hoje pela banda «Amadores da Arte»:

- 1.ª PARTE
1.o Judas e Cain, marcha, por J. Azevedo.
2.o Rosa do Adro, valsa, por J. Azevedo.
3.o Prisioneiro, dobrado, por J. Carlos.
4.o Vaso de Amor, valsa, por J. Azevedo.
- 2.ª PARTE
5.o Uberlândia, Esporte, dobrado, por J. Rioleto.
6.o Pont-Picuri da opera Guarany, de C. Gomes.
7.o Pont-Picuri da opera Traviata, de J. Verdi.
8.o Phantasia, Gemma Vergy.
Extra programma—Tucurussu, tangy.

Os fracos devem usar o **Vinho Crocotelado** do Pharmaceutico Quimico João da Silva Silveira. 2

O fornecimento de luz por contadores

Em numeros atrasados desta folha, já nos occupamos do caso dos contadores e outras divergencias entre a Camara Municipal, de um lado, e a Companhia Mogyana de Luz e Força, de outro.

Assumiu esta ultima, em officio dirigido á edilidade, o compromisso de não cobrar minimos enquanto a pendencia não ficasse resolvida, mas mudou, como se sabe, de deliberação.

Baseados no citado compromisso, e talvez porque entendem egualmente que a cobrança não é feita de accordo com as clausulas do contracto, diversos particulares se têm negado ao pagamento da energia consumida, exigido em desacordo com as mesmas clausulas.

Si alguns não fizeram os respectivos depositos em juizo, será provavelmente porque a comarca se acha

sem juiz; e ao que a Companhia em aviso de que manteve nos deixamos, ameaça-os das respectivas, não seja o nassuas mensal de cinco dias.

Semelhança pé em que estão não nos parece solhaiel, esperamantida continue offereçam todas e das quaes, p não pôde a Mozyana esperar nenhum prejuizo.

Cortar uma duvida, mas é simples, mas é vel, quando o se recusa a pagar acha que na excessivo que do do.

E' da maior que essa volta emfim resolveu melhor harmonização dos interesses de todas as

Com referenc encontratão os versos topicos hoje publicamos das sessões da municipalidade.

Festa

Promoviada por Morden auxiliado por lheiros e exmhoritas da sociedade, realcampo da Villina original cujo productofutura «Dispebres», a fundeidade.

O sr. Gilbercorre o Estaganda da Loteria melha e prepare sua inicial terno realizado lhautes em dades, varias se

Tratando-se uma institui que vai ser o nhal, é de e nosso povo concurso á di

Mercado

Veiu hontedação o sr. sani, director Municipal, e ra ser publico, a fim de que confrontos, e gos que deram no mesmo M

O sr. Gardendo-nos pta tima hora, adatisfazer na manteve com to dauelles ta getta palenstamos conta srr proximo do

Ellixir de N. da Silva Silveira competidores.